Priština, dana 24. oktobar 2022. godine

Ref.br.:RK 2058/22

**REŠENJE O NEPRIHVATLJIVOSTI**

u

**slučaju br. KI26/21**

Podnosilac

**Ahmet Imami, Eroll Imami i Renan Imami**

**Ocena ustavnosti**

**presude [Rev. br. 137/2020] Vrhovnog suda**

**od 19. avgusta 2020. godine**

**USTAVNI SUD REPUBLIKE KOSOVO**

u sastavu:

Gresa Caka-Nimani, predsednica

Bajram Ljatifi, zamenik predsednika

Selvete Gërxhaliu-Krasniqi, sudija

Safet Hoxha, sudija

Radomir Laban, sudija

Remzije Istrefi-Peci, sudija i

Nexhmi Rexhepi, sudija

**Podnosilac zahteva**

1. Zahtev su podneli Ahmet Imami, Eroll Imami i Renan Imami, sa prebivalištem u opštini Gnjilane (u daljem tekstu: podnosioci zahteva).

**Osporena odluka**

1. Podnosioci zahteva osporavaju ustavnost presude [Rev. br. 137/2020] Vrhovnog suda Republike Kosovo (u daljem tekstu: Vrhovni sud) od 19. avgusta 2020. godine u vezi sa presudom [Ac. br. 4840/15] Apelacionog suda Republike Kosovo (u daljem tekstu: Apelacioni sud) od 12. novembra 2019. godine i presudom [C. br. 257/2015] Osnovnog suda u Gnjilanu – ogranak u Vitini (u daljem tekstu: Osnovni sud) od 14. oktobra 2015. godine.
2. Podnosioci zahteva su osporenu presudu Vrhovnog suda primili 19. oktobra 2020. godine.

**Predmetna stvar**

1. Predmetna stvar zahteva je razmatranje ustavnosti osporene presude, kojom su navodno povređena osnovna prava i slobode zagarantovana članovima 21. [Opšta načela]; 22. [Direktna primena međunarodnih sporazuma i instrumenata]; 24. [Jednakost pred zakonom]; 31. [Pravo na pravično i nepristrasno suđenje]; 46. [Zaštita imovine]; 54. [Sudska zaštita prava] i 102. [Opšta načela sudskog sistema] Ustava Republike Kosovo (u daljem tekstu: Ustav) i članovima 1. (Obaveza poštovanja ljudskih prava), 6. (Pravo na pravično suđenje) i članom 1. (Zaštita imovine) Protokola br. 1 Evropske konvencije o ljudskim pravima (u daljem tekstu: EKLJP); i članovima 7. i 17. Univerzalne deklaracije o ljudskim pravima (u daljem tekstu: UDLJP).

**Pravni osnov**

1. Zahtev je zasnovan na stavovima 1. i 7. člana 113. [Jurisdikcija i ovlašćene strane] Ustava, članovima 22. (Procesuiranje podnesaka) i 47. (Individualni zahtevi) Zakona br. 03/L-121 o Ustavnom sudu Republike Kosovo (u daljem tekstu: Zakon), kao i na pravilu 32. (Podnošenje podnesaka i odgovora) Poslovnika o radu Ustavnog suda Republike Kosovo (u daljem tekstu: Poslovnik).

**Postupak pred Sudom**

1. Dana 5. februara 2021. godine, podnosioci zahteva su podneli svoj zahtev Ustavnom sudu Republike Kosovo (u daljem tekstu: Sud).
2. Dana 8. februara 2021. godine, predsednica Suda je imenovala sudiju Gresu Caka-Nimani za sudiju izvestioca i Veće za razmatranje, sastavljeno od sudija: Bajram Ljatifi (predsedavajući), Safet Hoxha i Radomir Laban.
3. Dana 9. februara 2021. godine, Sud je obavestio podnosioce o registraciji zahteva. Istog dana je poslata kopija zahteva Vrhovnom sudu.
4. Dana 15. februara 2021. godine, Sud je takođe obavestio i Osnovni sud o registraciji zahteva i tražio od istog da dostavi Sudu povratnicu koja dokazuje kada su podnosioci zahteva primili osporenu presudu Vrhovnog suda.
5. Dana 15. februara 2021. godine, Osnovni sud je dostavio Sudu povratnicu koja dokazuje da su podnosioci zahteva osporenu presudu Vrhovnog suda primili 19. oktobra 2020. godine.
6. Dana 17. maja 2021. godine, na osnovu stava 5. člana 114. [Sastav i mandat Ustavnog suda] Ustava i pravila 12. (Izbor predsednika i zamenika predsednika) Poslovnika, sudija Gresa Caka-Nimani je izabrana za predsednicu Ustavnog suda. Na osnovu stava (4) pravila 12. Poslovnika i odluke Suda KK-SP 71-2/21, utvrđeno je da će sudija Gresa Caka-Nimani preuzeti dužnost predsednice Suda nakon isteka mandata aktuelne predsednice Suda, Arte Rama-Hajrizi, dana 26. juna 2021. godine.
7. Dana 25. maja 2021. godine, na osnovu tačke 1.1 stava 1. člana 9. (Prevremeni istek mandata) Zakona i pravila 7. (Ostavka na dužnost sudije) Poslovnika, sudija Bekim Sejdiu je podneo ostavku na mesto sudije pri Ustavnom sudu.
8. Dana 8. juna 2021. godine, predsednica Suda Arta Rama-Hajrizi je odlukom br. KK 26/21 utvrdila da se sudija Remzije Istrefi-Peci imenuje za sudiju izvestioca umesto sudije Grese Caka-Nimani.
9. Dana 26. juna 2021. godine, na osnovu stava (4) pravila 12. Poslovnika i odluke Suda KK-SP 71-2/21 od 17. maja 2021. godine, sudija Gresa Caka-Nimani je preuzela dužnost predsednice Suda, dok je na osnovu tačke 1.1 stava 1. člana 8. (Istek mandata sudije) Zakona, predsednica Arta Rama-Hajrizi okončala mandat predsednice i sudije Ustavnog suda.
10. Dana 31. marta 2022. godine, Veće za razmatranje je razmotrilo izveštaj sudije izvestioca i odlučilo da se razmatranje slučaja odloži za neku od narednih sednica, sa zahtevom da se isti dopuni.

1. Dana 29. avgusta 2022. godine, Sud je od Osnovnog suda -ogranak u Vitini, tražio kompletan spis predmeta (C. br. 257/2015) koji je i dostavljen 5. septembra 2022. godine.
2. Dana 29. septembra 2022. godine, Veće za razmatranje je razmotrilo izveštaj sudije izvestioca i jednoglasno iznelo preporuku Sudu o neprihvatljivosti zahteva.

**Pregled činjenica**

1. Slučaj je povezan sa Ugovorom o poklonu [Vr. br. 1850] koji je zaključen 17. septembra 2001. godine, između pokojne A.I., kao poklonodavca, koju je po punomoćju zastupao podnosilac zahteva Eroll Imami, na osnovu punomoćja [Vr. br. 777/98] od 1. jula 1998. godine, koji mu je dala A.I. (njegova pretkinja, odnosno njegova majka), po kojem je stan u površini do 69 kvadratnih metara u Gnjilanu, poklonjen podnosiocima zahteva Renanu Imamiju i Ahmetu Imamiju, odnosno sinovima podnosioca Erolla Imamija. Gore navedeni ugovor je overen kod Opštinskog suda u Gnjilanu.
2. Dana 4. aprila 2007. godine, F.I.A., sestra podnosioca zahteva Erolla Imamija, odnosno ćerka A.I. (u daljem tekstu: tužilja), podnela je tužbu Opštinskom sudu u Gnjilanu protiv podnosilaca zahteva, tražeći da se ugovor proglasi ništavim sa obrazloženjem da podnosilac zahteva Eroll Imami nije mogao da zaključi punovažni ugovor sa druga dva podnosioca zahteva zbog toga što je njegovo punomoćje u vezi sa spornom imovinom prestalo smrću A.I. dana 9. januara 1999. godine, to jest pre zaključivanja Ugovora o poklonu od strane podnosilaca zahteva. Tužilja je takođe tražila da se uvede privremena mera u odnosu na sporni stan.
3. Dana 18. aprila 2007. godine, Osnovni sud je odredio privremenu meru kojom je podnosiocima zahteva zabranjena prodaja stana.
4. Dana 28. januara 2010. godine, Okružni sud u Gnjilanu je odlučujući povodom zahteva sudije Opštinskog suda, na osnovu člana 63. Zakona br. 03/L-006 o parničnom postupku iz 2008. godine, izmenjenog i dopunjenog Zakonom br. 04/L-118 iz 2012. godine (u daljem tekstu: ZPP), rešenjem [CN. br. 1/10] odlučio da se za odlučivanje u ovoj pravnoj stvari kao sud stvarne nadležnosti odredi Opštinski sud u Vitini.
5. Dana 5. novembra 2014. godine, Osnovni sud, je rešenjem [C. br. 50/2010] odlučio da se podnosioci zahteva (tuženi) „*pod pretnjom procesnih posledica “Obavezuju” da u roku od 15 dana od dana dostavljanja tužbe dostave odgovor na tužbu.*“
6. Dana 21. novembra 2014. godine, podnosioci zahteva su dostavili odgovor na tužbu, navodeći da je na osnovu stava 2. člana 117. (Prestanak prava) Zakona o obligacionim odnosima iz 1978. godine (u daljem tekstu: ZOO iz 1978. godine), predmetna tužba zastarela, zbog toga što je “*u članu 117. stav 2. Zakona o obligacionim odnosima od 30. marta 1978. godine, nedvosmisleno utvrđeno da rok za poništenje ugovora, koji je 5 godina od dana zaključenja ugovora”,* dok je u konkretnom slučaju od zaključenja ugovora do podnošenja tužbe proteklo “*5 godina 6 meseci i 18 dana*”.
7. Dana 27. aprila 2015. godine, Osnovni sud je rešenjem [C. br. 50/2010], (i) odbacio tužbu kao neblagovremenu i nedozvoljenu zbog isteka roka zastarelosti, na osnovu stava 2. člana 117. ZOO-a iz 1978. godine, prema kojem, između ostalog, pravo zahtevanja poništenja ugovora prestaje istekom roka od 5 (pet) godina od dana zaključenja ugovora; kao i (ii) stavio van snage odluku o privremenoj meri.
8. Dana 1. juna 2015. godine, tužilja, odnosno F.I.A. je protiv gore navedenog rešenja Osnovnog suda izjavila žalbu Apelacionom sudu, navodeći bitne povrede odredaba parničnog postupka, pogrešno utvrđeno činjenično stanje i pogrešnu primenu materijalnog prava, sa predlogom da se *“pobijano rešenje preinači i meritorno odluči ili da se isto ukine i predmet vrati na ponovno odlučivanje*”. Tužilja je ovom žalbom, između ostalog, navela da je na osnovu člana 94. (Drugi slučajevi prestanka punomoćja) ZOO-a iz 1978. godine, punomoćje na osnovu kojeg je zaključen sporni ugovor prestalo smrću ovlastioca, odnosno njihove majke, pa je shodno tome predmetni ugovor ništavan.
9. Dana 8. jula 2015. godine, Apelacioni sud je rešenjem [AC. br. 2222/15] ukinuo rešenje Osnovnog suda i vratio predmet na ponovno odlučivanje. U obrazloženju tog rešenja, Apelacioni sud je, između ostalog, naveo da je Osnovni sud pogrešno tretirao sporni ugovor kao *“rušljiv”* i kao rezultat toga primenio rokove određene u članu 117. ZOO-a iz 1978. godine, iako je tužilja tražila da se utvrdi apsolutna ništavost ugovora, a ne relativno poništenje ugovora kao što se dešava kod rušljivih ugovora.
10. Dana 14. oktobra 2015. godine, Osnovni sud je presudom [C. br. 257/2015] poništio ugovor od 17. septembra 2001. godine, obrazloživši, između ostalog, da je na osnovu člana 94.2 ZOO-a iz 1978. godine i člana 95. ZPP-a, isti zaključen od strane neovlašćenog lica jer je davalac punomoćja umrla 9. januara 1999. godine, dok je predmetni ugovor potpisan 17. septembra 2001. godine, na osnovu punomoćja koje je prestalo kao rezultat smrti davaoca punomoćja. Osnovni sud je takođe stavio van snage privremenu meru u odnosu na spornu imovinu. Sud je između ostalog takođe naveo da, *“[…] sud utvrđuje da je A.I. ovlastila svog sina Erolla Imamija, sada prvotuženog, da u ime i za račun davaoca punomoćja, otuđi, odnosno proda sada sporni stan”.*
11. Dana 19. novembra 2015. godine, protiv gore navedene presude, podnosioci zahteva su izjavili žalbu Apelacionom sudu, navodeći bitne povrede odredaba parničnog postupka, pogrešno utvrđeno činjenično stanje i pogrešnu primenu materijalnog prava, sa predlogom da se predmet vrati na ponovno odlučivanje. Podnosioci zahteva su, između ostalog, naveli, **(i)** da je prvobitna tužba tužilje neblagovremena jer je prekoračila rokove zastarelosti, koji su utvrđeni u članu 117. ZOO-a iz 1978.godine; **(ii)** da je član 94. ZOO-a iz 1978. godine na osnovu kojeg je Osnovni sud poništio ugovor, protumačen na pogrešan način, jer, prvo, isti uređuje pitanje punomoćja u odnosu na pravna, a ne fizička lica, i drugo, prema istom, punomoćje prestaje smrću “*punomoćnika*” a ne “*ovlastioca*”, na osnovu verzije na srpskohrvatskom jeziku originalnog zakona, a ne suprotno, na osnovu prevedene verzije na albanskom jeziku koju je tumačio Osnovni sud; i **(iii)** član 95. ZPP-a se primenjuje u procesnim stvarima, a ne kod primene materijalnog prava, kakve su okolnosti konkretnog slučaja.
12. Dana 12. novembra 2019. godine, Apelacioni sud je presudom [Ac. br. 4840/15] odbio žalbu podnosilaca zahteva kao neosnovanu i potvrdio gore navedenu presudu Osnovnog suda, navodeći da obrazloženja koja je naveo Osnovni sud, prihvata i Apelacioni sud. Što se tiče punomoćja, Apelacioni sud je obrazložio da je članom 94.2 ZOO-a iz 1978. godine utvrđeno da punomoćje prestaje smrću punomoćnika, a prema članu 95. ZPP-a smrću fizičkog lica, odnosno gašenjem pravnog lica, prestaje i punomoćje koje je on dao. Na kraju, Apelacioni sud je obrazložio da je ugovor zaključilo lice koje nije ovlašćeno za njegovo zaključivanje, te da je takav ugovor u suprotnosti sa imperativnim odredbama i predstavlja apsolutno ništav ugovor.
13. Neodređenog datuma, protiv gore navedene presude Apelacionog suda, podnosioci zahteva su podneli reviziju Vrhovnom sudu, navodeći bitne povrede odredaba parničnog postupka, pogrešno utvrđeno činjenično stanje i pogrešnu primenu materijalnog prava, sa predlogom da se predmet vrati nižestepenom sudu na ponovno odlučivanje.
14. Dana 19. avgusta 2020. godine, Vrhovni sud je presudom [Rev. br. 137/2020] odbio reviziju podnosilaca zahteva kao neosnovanu i potvrdio presudu [Ac. br. 4840/15] Apelacionog suda od 12. novembra 2019. godine i presudu [C. br. 257/2015] Osnovnog suda od 14. novembra 2015. godine, respektivno. Vrhovni sud je obrazložio da je ugovor zaključen u suprotnosti sa članom 94. stav 2. i članom 95. ZOO-a iz 1978. godine, jer je punomoćje za podnosioca zahteva Erolla Imamija prestalo smrću A.I. Inače, na osnovu člana 103. (Ništavost) ZOO-a iz 1978. godine je, između ostalog, predviđeno da je ugovor ukoliko je zaključen u suprotnosti sa normama prinudnog karaktera ništav i kao takav ništav od trenutka njegovog zaključivanja.

**Navodi podnosioca zahteva**

1. Sud podseća da podnosioci zahteva navode da su im presudom [Rev. br. 137/2020] Vrhovnog suda od 19. avgusta 2020. godine povređena osnovna prava i slobode zagarantovane članovima 21. [Opšta načela]; 22. [Direktna primena međunarodnih sporazuma i instrumenata]; 24. [Jednakost pred zakonom]; 31. [Pravo na pravično i nepristrasno suđenje]; 46. [Zaštita imovine]; 54. [Sudska zaštita prava] i 102. [Opšta načela sudskog sistema] Ustava i članovima 1. (Obaveza poštovanja ljudskih prava), 6. (Pravo na pravično suđenje), članom 1 (Zaštita imovine) Protokola br. 1 uz EKLJP; i članovima 7. i 17. UDLJP.
2. Podnosioci zahteva navode pogrešnu primenu materijalnih odredbi, zbog toga što je, prema njihovim rečima, (i) “*Apelacioni sud Kosova obrazloženje presude zasnovao na članu 94. tačka 2. ZOO-a i članu 95.1 ZPP-a”*. Prema navodima podnosilaca zahteva, član 94.2 se *“uopšte ne odnosi na fizička lica, već cela odredba na apsolutan način uređuje delatnost pravnog lica*”; (ii) *sud bio dužan da primeni materijalno, a ne procesno pravo zbog toga što, prema navodima podnosilaca zahteva,*  “*sud uopšte nije bio u obavezi da primeni ovu odredbu* [član 95.1 ZPP-a], *pošto ova odredba govori o punomoćjima koja se odnose na procesna pitanja, dok je 2001. godine zaključen pravni posao odnosno ugovor, dok član 95.1. ZPP-a govori o punomoćjima koja se daju i dobijaju za vođenje sudskih rasprava, a ne za zaključivanje nekog ugovora*; (iii) da je uprkos tome što su *“podnosioci zahteva i u drugom stepenu tražili primenu instituta zastarelosti na osnovu člana 117. stav 2. Zakona o obligacionim odnosima od 30. marta 1978. godine”*, Apelacioni sud *“u ovom parničnom predmetu čitavu svoju presudu zasnovao na članu 94.2. ZOO-a iz 1978. godine bivše SFRJ i članu 95. ZPP-a iz 2008. godine Republike Kosovo*”.
3. Podnosioci zahteva navode da je Apelacioni sud: (i) “*potvrdivši presudu Osnovnog suda u Gnjilanu – ogranak u Vitini učinio povredu procesnih odredbi ne poštujući uopšte (i) član 391. stav 1. tačka f Zakona o parničnom postupku Republike Kosovo br. 03/L-006, iako je bio dužan da po službenoj dužnosti pazi na procesne odredbe”; (*ii) “*zasnovao na članu 95. Zakona o parničnom postupku Republike Kosovo br. 03/L-006, koji nema nikakve veze sa pravnim poslom odnosno sa Ugovorom o poklonu koji je predmet ovog parničnog predmeta, pošto ta odredba govori o punomoćjima koja se odnose na procesna pitanja, dok je 2001. godine zaključen pravni posao odnosno ugovor kod Opštinskog suda u Gnjilanu i overen od strane lica ovlašćenog za overu ugovora, znači da je overen od strane referenta bivšeg Opštinskog suda u Gnjilanu, a ne od strane sudije na sudskoj sednici, što tvrde prvostepeni i drugostepeni sud, primenivši član 95.1 koji se ne može odnositi na pravni posao koji je zaključen još 2001. godine, dok je član 95.1. ZPP-a stupio na snagu 2008. godine. Dakle, podnosioci zahteva su u više navrata naglašavali da član 95.1*. *ZPP-a govori o punomoćjima koja se daju i dobijaju za vođenje sudskih rasprava, a ne za zaključivanje nekog ugovora i u vezi sa predmetnim punomoćjem sud je bio dužan da primeni materijalno, a ne procesno pravo”.*
4. Konkretno, u vezi sa osporenom presudom Vrhovnog suda [Rev. br. 137/2020] od 19. avgusta 2020. godine, podnosioci zahteva navode da je osporena presuda doneta u suprotnosti sa tačkom (f) stava 1. člana 391. ZPP-a jer je i pored njenog obrazloženja, tužba podneta nakon isteka roka i samim tim je morala biti odbačena kao nedozvoljena, s obzirom na to da je sporni ugovor potpisan 17. septembra 2001. godine, dok je tužba podneta 4. aprila 2007. godine, izvan roka zastarelosti od pet godina, kako je utvrđeno u stavu 2. člana 117. starog ZOO-a.
5. Podnosioci zahteva dalje navode da “*sud u predmetnoj presudi, usled toga što nije primenio član 117. stav 2. Zakona o obligacionim odnosima od 30. marta 1978. godine, u kome je nedvosmisleno određen rok za raskid ugovora, koji je 5 godina od dana zaključivanja ugovora sa ciljem poštovanja instituta zastarelosti, nije pravilno primenio materijalno pravo”.*
6. Podnosioci zahteva takođe navode da *“osporavaju u celosti” utvrđenja redovnih sudova da se “ne radi o prekluzivnom roku za podnošenje tužbe, već se radi o zastarelosti kao materijalno-pravnom prigovoru na koji sud ne pazi po službenoj dužnosti, već samo po prigovoru stranke”,* pošto prema podnosiocima zahteva *“svaki rok koji je decidirano određen zakonom predstavlja prekluzivni rok (koji se nikada ne prekida i nikada ne zaustavlja i u ovom slučaju je protekom prekluzivnog roka od 5 godina, tužilja izgubila pravo na tužbu), a što se tiče zastarelosti za koju je sud naglasio da ne pazi na nju po službenoj dužnosti već po prigovoru stranke, podnosioci zahteva još jednom ponovo naglašavaju da su kako pred prvostepenim sudom tako i pred drugostepenim sudom, takođe i pred trećestepenim sudom, odnosno Vrhovnim sudom Kosova, uvek osporavali navode tužilje, tražeći decidirano primenu instituta zastarelosti”.* U ovom slučaju je, prema rečima podnosilaca zahteva, Vrhovni sud “*negiranjem prigovora podnosilaca zahteva na svakoj instanci redovnih sudova u vezi sa primenom instituta zastarelosti, povredio njihova prava […]”.*
7. Podnosioci zahteva dalje ističu da je osporena presuda doneta u suprotnosti sa stavom 2. člana 94. starog ZOO-a, zbog toga što (1) ovaj član uređuje delatnost pravnih a ne fizičkih lica, tim pre što je (2) tumačenje da punomoćje prestaje smrću “*ovlastioca*”, pozivajući se na određeni broj prevoda od strane “*zakletih sudskih tumača*”, zasnovano na pogrešnom prevodu ovog zakona na albanski jezik jer se na osnovu originalne verzije, “*odnosno na srpskohrvatskom jeziku, odnosno na izvornom službenom jeziku bivše SFRJ i odgovarajućem prevodu na engleskom jeziku utvrđuje da punomoćje prestaje smrću “punomoćnika*”. U prilog navodu o “*pogrešnim prevodima*” podnosioci zahteva su deponovali prevode *“kojima ih dokazuju od strane šest (6) zakletih sudskih tumača od kojih su njih troje (3) sudski tumači sa srpskohrvatskog na albanski jezik i obratno, a troje (3) ostalih sa engleskog na albanski jezik i obratno”.*
8. Prema podnosiocima zahteva, *“primenom odredbe koja je pogrešno prevedena sa odobrenog izvornog jezika odnosno sa srpskohrvatskog jezika i sa internacionalnog, odnosno engleskog jezika, podnosioci zahteva su smatrali da je materijalno pravo pogrešno primenjeno i da je Vrhovni sud, ne razmatrajući navode podnosilaca zahteva iznete u reviziji, imao pozitivne predrasude prema suprotnoj strani i u odlučivanju, tako što nije bio nimalo objektivan između parničnih stranaka, nepravedno na arbitraran način povredio njihovo subjektivno pravo (pravo na imovinu kao apsolutno pravo)”.*
9. Podnosioci zahteva, oslanjajući se na član 215. ZPP-a, naglašavaju da je Vrhovni sud izašao iz okvira i navoda iznetih u reviziji podnosilaca zahteva. S tim u vezi, podnosioci zahteva navode, “*Cela revizija je sačinjena prigovarajući da je član 94. stav 1. i stav 2. pogrešno preveden i ni u jednom stavu, ni jednom rečju i nijednim slovom nije sačinjena niti je diskutovan član 94. stav 3. ZOO-a, dok je Vrhovni sud, izašavši iz okvira revizije, svoju presudu zasnovao na članu 94. stav 3. ZOO-a”.* Shodno tome, prema navodima podnosilaca zahteva, isti je *“primenivši odredbu koja se ni na koji način nije odnosila na navode iznete u reviziji, postupio u suprotnosti sa zakonskim odredbama i doveo podnosioce zahteva u neravnopravan položaj pred zakonom u odnosu na suprotnu stranu i kao posledica ove povrede direktno povredio prava podnosilaca zahteva zagarantovana […]”.*
10. Prema navodima podnosilaca zahteva, *“čak i da je Vrhovni sud imao pravo da svoju presudu zasnuje na članu 94. stav 3. ZOO-a, predmetna odredba nema nikakve veze sa prinudnim normama, već je ista povezana sa alternativinim normama, pošto ista daje dve ili više mogućnosti i u ovom slučaju, ako se radi o alternativnoj normi, onda, ako je za ugovor utvrđeno da je ništav, ta ništavost ulazi u rušljive ugovore (relativno ništavi ugovori) i isti se protekom vremena, odnosno po proteku roka od 5 godina (prema ZOO-a iz 1978. godine) konvalidiraju i isti postaju punovažni, dok je u ovom slučaju proteklo više od 5 godina za raskid spornog ugovora o poklonu, a ne kako tvrde redovni sudovi da je predmetni ugovor ništav (apsolutno ništav).* Usled toga što je “*proglasio ugovor Yr. br. 1850 od 17.09.2001. godine apsolutno ništavim ugovorom, podnosiocima zahteva je povredio njihova subjektivna prava i doneo presudu koju karakteriše nedostatak obrazloženja o tome iz kojih razloga nisu razmotreni dokazi koje su dostavili podnosioci zahteva u vezi sa greškama koje su učinjene kod prevoda člana 94. stav 1. i 2, izričito povredio prava podnosilaca…”.*
11. Podnosioci zahteva navode da “*osporavaju u celosti ocenu redovnih sudova da je punomoćje - Vr. br. 777/98 od 01.07.1998. godine, koje je dala sada pokojna A. I., po sadržaju bilo posebno punomoćje*” jer je, prema podnosiocima, “*predmetno punomoćje po sadržaju bilo generalnog karaktera i vremenski neograničeno, kao i da je davalac punomoćja prihvatila svaku radnju E.I. kao svoju i da je po tom punomoćju, E.I. imao pravo da u bilo kom trenutku (pošto je punomoćje bilo vremenski neograničeno) uspostavi, izmeni ili ugasi bilo koji pravni posao redovne delatnosti (na osnovu generalnog karaktera punomoćja). Prema navodima podnosilaca, “sud je u ovoj situaciji pogrešno protumačio sadržaj punomoćja i ne uzimajući uopšte za osnov poslednju volju ovlastioca sada pokojne (gde je prema sadržini punomoćja imao pozitivnu volju prema svom sinu E.I.) ostavio ozbiljne manjkavosti u obrazloženju svoje presude i doveo podnosioce zahteva u odnosu na suprotnu stranu, povredivši njihova nesporna prava…”.*
12. Konačno, podnosioci zahteva traže od Suda (i) da proglasi zahtev prihvatljivim; (ii) da utvrdi da su presuda [Rev. br. 137/2020] Vrhovnog suda od 19. avgusta 2020. godine u vezi sa presudom [Ac. br. 4840/15] Apelacionog suda od 12. novembra 2019. godine i presudom [C. br. 257/2015] Osnovnog suda od 14. oktobra 2015. godine, donete uz povredu članova 21, 22, 24, 31, 46, 54. i 102. Ustava i članova 1. i 6. i člana 1. Protokola br. 1 EKLJP; kao i sa članova 7. i 17. UDLJP; i (iii) da proglasi iste ništavim i vrati predmet Osnovnom sudu na ponovno odlučivanje.

**Relevantne ustavne i zakonske odredbe**

**Ustav Republike Kosovo**

**Član 31.**

**[Pravo na pravično i nepristrasno suđenje]**

*1. Svakom se garantuje jednaka zaštita prava pred sudom, ostalim državnim organima i nosiocima javnih.*

*2. Svako ima pravo na javno, nepristrasno i pravično razmatranje odluka o pravima i obavezama ili za bilo koje krivično gonjenje koje je pokrenuto protiv njega/nje, u razumnom roku, od strane nezavisnog i nepristrasnog, zakonom ustanovljenog, suda.*

*[...]*

**Evropska konvencija o ljudskim pravima**

**Član 6.**

**Pravo na pravično suđenje**

*1. Svako, tokom odlučivanja o njegovim građanskim pravima i obavezama ili o krivičnoj optužbi protiv njega, ima pravo na pravičnu i javnu raspravu u razumnom roku pred nezavisnim i nepristrasnim sudom, obrazovanim na osnovu zakona. Presuda se izriče javno, ali se štampa i javnost mogu isključiti s celog ili s dela suđenja u interesu morala, javnog reda ili nacionalne bezbednosti u demokratskom društvu, kada to zahtevaju interesi maloletnika ili zaštita privatnog života stranaka, ili u meri koja je, po mišljenju suda, nužno potrebna u posebnim okolnostima kada bi javnost mogla da naškodi interesima pravde.*

*[...]*

**Zakon o obligacionim odnosima od 30. marta 1978. godine**

**Član 94.**

**Drugi slučajevi prestanka punomoćja**

1. *Punomoćje prestaje prestankom pravnog lica kao punomoćnika, ako zakonom nije drukčije određeno.*

*(2) Punomoćje prestaje smrću punomoćnika.*

*(3) Punomoćje prestaje prestankom pravnog lica, odnosno smrću lica koje ga je dalo, osim ako se započeti posao ne može prekinuti bez štete po pravne sledbenike ili ako punomoćje važi i za slučaj smrti davaoca, bilo po njegovoj volji, bilo s obzirom na prirodu posla.*

**Odsek 4**

**NEVAŽNOST UGOVORA**

**NIŠTAVI UGOVORI**

**Član 103.**

**Ništavost**

*(1)* *Ugovor koji je protivan prinudnim propisima, javnom poretku ili dobrim običajima je ništav ako cilj povređenog pravila ne upućuje na neku drugu sankciju ili ako zakon u određenom slučaju ne propisuje što drugo.*

*(2)* *Ako je zaključenje određenog ugovora zabranjeno samo jednoj strani, ugovor će ostati na snazi ako u zakonu nije što drugo predviđeno za određeni slučaj, a strana koja je povredila zakonsku zabranu snosiće odgovarajuće posledice.*

**Član 117.**

**Prestanak prava**

*(1)* *Pravo zahtevati poništenje rušljivog ugovora prestaje istekom roka od jedne godine od saznanja za razlog rušljivosti, odnosno od prestanka prinude.*

*(2) To pravo u svakom slučaju prestaje istekom roka od tri godine od dana zaključenja ugovora.*

**Zakon br. 03/L-006 0 parničnom postupku**

**Član 95.**

*95.1 Smrću fizičkog lica, odnosno gašenjem pravnog lica, prestaje i ovlašćenje koje je on dao.*

*95.2 U slučaju stečaja ovlašćenje dato od dužnika u stečaju, prestaje u trenutku kada se, prema odredbama koje su na snazi prouzrokuju pravne posledice početak procedure za stečajni postupak. [...]*

**Član 215.**

*Revizioni sud razmatra pobijenu presudu samo u njenom revizijom pobijenom delu i samo u granicama uzroka navedenih u reviziji, ali brinući se prema službenoj dužnosti o primeni materijalnog prava i o kršenju odredbi parničnog postupka koje se odnose na sposobnost da se bude stranka i pravilno zastupanje.*

**Član 391.**

*Nakon prethodnog razmatranja tužbe sud će, rešenjem odbaciti tužbu kao nedozvoljivom ukoliko utvrdi da:*

*[…]*

*f) je tužba podneta nakon isteka roka, ukoliko je posebnim odredbama predviđen rok za njeno podnošenje;*

*[…]*

**Ocena prihvatljivosti zahteva**

1. Sud prvo ocenjuje da li su podnosioci zahteva ispunili uslove prihvatljivosti koji su utvrđeni Ustavom i dalje precizirani Zakonom i Poslovnikom.
2. U tom smislu, Sud se prvo poziva na stavove 1. i 7. člana 113. [Jurisdikcija i ovlašćene strane] Ustava, kojima je utvrđeno:

*“1. Ustavni sud odlučuje samo u slučajevima koje su ovlašćene strane podnele sudu na zakonit način.*

*[…]*

*7. Pojedinci mogu da pokrenu postupak ako su njihova prava i slobode koje im garantuje ovaj Ustav prekršena od strane javnih organa, ali samo kada su iscrpeli sva ostala pravna sredstva, regulisanim zakonom”.*

1. U nastavku, Sud takođe razmatra da li su podnosioci zahteva ispunili uslove prihvatljivosti koji su utvrđeni Zakonom. S tim u vezi, Sud se prvo poziva na članove 47. (Individualni zahtevi), 48. (Tačnost podneska) i 49. (Rokovi) Zakona, kojima je utvrđeno:

Član 47.

(Individualni zahtevi)

*“1. Svaka osoba ima pravo da od Ustavnog suda zatraži pravnu zaštitu ukoliko smatra da njena Ustavom zagarantovana prava i slobode krši neki javni organ.*

*2. Osoba može da podnese pomenuti podnesak samo nakon što su iscrpljena sva ostala zakonom određena pravna sredstva”.*

Član 48.

(Tačnost podneska)

*“Podnosilac podneska je dužan da jasno naglasi to koja prava i slobode su mu povređena i koji je konkretan akt javnog organa koji podnosilac želi da ospori”.*

Član 49.

(Rokovi)

*“Podnesak se podnosi u roku od 4 meseci. Rok počinje od dana kada je podnosilac primio sudsku odluku... ”.*

1. Što se tiče ispunjenja ovih uslova, Sud primećuje da su podnosioci zahteva ovlašćene strane, koje osporavaju akt javnog organa, odnosno presudu [Rev. br. 137/2020] Vrhovnog suda od 19. avgusta 2020. godine i da su iscrpeli sva pravna sredstva određena zakonom. Podnosioci zahteva su takođe naglasili osnovna prava i slobode za koje tvrde da su im povređena, u skladu sa zahtevima iz člana 48. Zakona i podneli su svoj zahtev u skladu sa rokovima određenim u članu 49. Zakona.
2. Pored toga, Sud razmatra da li su podnosioci zahteva ispunili uslove prihvatljivosti koji su utvrđeni u stavu (2) pravila 39. (Kriterijum o prihvatljivosti) Poslovnika. Pravilo 39 (2) Poslovnika utvrđuje uslove na osnovu kojih Sud može da razmotri zahtev, uključujući i uslov da zahtev nije očigledno neosnovan. Pravilo 39 (2) konkretno propisuje:

Pravilo 39.

(Kriterijum o prihvatljivosti)

*"(2) Sud može smatrati zahtev neprihvatljivim, ako je zahtev očigledno neosnovan, jer podnosilac nije dovoljno dokazao i potkrepio tvrdnju".*

1. Gore navedeno pravilo, zasnovano kako na sudskoj praksi Evropskog suda za ljudska prava (u daljem tekstu: ESLJP), tako i na sudskoj praksi Suda, omogućava poslednje navedenom da proglasi zahteve neprihvatljivim iz razloga koji se odnose na meritum slučaja. Tačnije, na osnovu ovog pravila, Sud može da proglasi zahtev neprihvatljivim na osnovu i nakon ocene njegovog merituma, odnosno ako isti smatra da je sadržaj zahteva očigledno neosnovan na ustavnim osnovama, kako je propisano u stavu (2) pravila 39. Poslovnika (vidi slučajeve Suda [KI04/21](https://gjk-ks.org/wp-content/uploads/2021/05/ki_04_21_av_srb.pdf), podnositeljka *Nexhmije Makolli*, rešenje o neprihvatljivosti od 12. maja 2021. godine, stav 26, i [KI175/20](https://gjk-ks.org/wp-content/uploads/2021/04/ki_175_20_av_srb.pdf), podnositeljka  *Kosovska agencija za privatizaciju*, rešenje o neprihvatljivosti od 27. aprila 2021. godine, stav 37).
2. Na osnovu sudske prakse ESLJP-a, ali i Suda, zahtev se može proglasiti neprihvatljivim kao “*očigledno neosnovan*” u celini ili samo u odnosu na određeni navod koji zahtev može sadržati. S tim u vezi, tačnije je nazvati ih “*očigledno neosnovanim navodima*“. Poslednje navedeni se, na osnovu sudske prakse ESLJP-a, mogu svrstati u četiri različite grupe: (i) navodi koji se kvalifikuju kao navodi “*četvrtog stepena”*; (ii) navodi koje karakteriše “*jasno ili očigledno odsustvo povrede”*; (iii) “*nepotkrepljeni ili neobrazloženi*“ navodi; i na kraju, (iv) “*haotični ili nategnuti”* navodi (vidi, tačnije, za koncept neprihvatljivosti na osnovu zahteva ocenjenog kao “*očigledno neosnovan*” i specifičnosti četiri gore pomenute kategorije navoda kvalifikovanih kao “*očigledno neosnovani*”, slučaj [KI04/21](https://gjk-ks.org/wp-content/uploads/2021/05/ki_04_21_av_srb.pdf), gore citiran, stav 27, kao i slučaj [KI175/20](https://gjk-ks.org/wp-content/uploads/2021/04/ki_175_20_av_srb.pdf), gore citiran, stav 38).
3. U ovom kontekstu, i u nastavku, kako bi ocenio prihvatljivost zahteva, odnosno u okolnostima ovog slučaja, kako bi ocenio da li je isti očigledno neosnovan na ustavnim osnovama, Sud će prvo podsetiti na suštinu slučaja sadržanog u ovom zahtevu i odgovarajuće navode podnosilaca zahteva, pri čijoj će oceni Sud primeniti standarde sudske prakse ESLJP-a, u skladu sa kojima je, na osnovu člana 53. [Tumačenje odredbi ljudskih prava] Ustava, dužan da tumači osnovna prava i slobode zagarantovane Ustavom (vidi slučaj [KI04/21](https://gjk-ks.org/wp-content/uploads/2021/05/ki_04_21_av_srb.pdf)[,](https://gjk-ks.org/wp-content/uploads/2021/05/ki_04_21_av_shq.pdf) gore citiran, stav 28, kao i slučaj [KI175/20](https://gjk-ks.org/wp-content/uploads/2021/04/ki_175_20_av_srb.pdf), gore citiran, stav 39).
4. Sud podseća da su okolnosti konkretnog slučaja povezane sa Ugovorom o poklonu [Vr. br. 1850] iz 2001. godine (zaključenim u ime pokojne A.I.), na osnovu kojeg je potomak vlasnice stana, odnosno podnosilac Eroll Imami poklonio isti svojim potomcima Ahmetu Imamiju i Renanu Imamiju na osnovu punomoćja [Vr. br. 777/98] koje je dala A.I., odnosno njegova majka, koja je umrla pre potpisivanja i overe tog ugovora. U toku 2007. godine, ćerka vlasnice stana, odnosno sestra podnosioca zahteva, podnela je tužbu protiv svog brata, tražeći poništenje predmetnog ugovora i uvrštavanje date imovine u ostavinski proces. Osnovni sud je rešenjem [C. br. 50/2010] odbacio tužbu kao neblagovremenu i nedozvoljenu zbog isteka roka zastarelosti. Nakon žalbe tužilje i podnosilaca zahteva, u ponovnom odlučivanju, Osnovni sud je, a kasnije i Apelacioni sud, utvrdio ništavost ugovora, navodeći, između ostalog, da je isto potpisalo neovlašćeno lice jer je smrću A.I. majke podnosioca zahteva Erolla Imamija punomoćje prestalo u smislu člana 94. starog ZOO-a i člana 95. ZPP-a. Pored toga, isti su utvrdili da u vezi sa apsolutno ništavim ugovora, kao u ovom slučaju, ne važe rokovi zastarelosti za “rušljive” ugovore određeni u članu 117. ZOO iz 1978. godine. Vrhovni sud je presudom [Rev. br. 137/2020], odbio reviziju podnosilaca zahteva kao neosnovanu i potvrdio presude Apelacionog i Osnovnog suda, sa obrazloženjem da je ugovor zaključen u suprotnosti sa članom 94. stav 2. i članom 95. ZPP-a iz 1978. godine, iz razloga što je punomoćje za podnosioca zahteva prestalo smrću A.I., dok je na osnovu člana 103. (Ništavost) ZOO-a iz 1978. godine, između ostalog, predviđeno da je ugovor, ukoliko je zaključen u suprotnosti sa normama imperativnog karaktera, apsolutno ništav i kao takav ništav od trenutka njegovog zaključenja.

***U vezi sa pravom na pravično suđenje zagarantovanim članom 31. Ustava i članom 6. EKLJP***

1. Podnosioci zahteva pred Sudom osporavaju utvrđenja redovnih sudova, navodeći, u suštini, povrede člana 31. Ustava, kao rezultat pogrešnog tumačenja važećeg procesnog i materijalnog prava od strane redovnih sudova, obrazlažući svoje glavne navode:
2. Tužba je podneta nakon isteka roka od pet (5) godina utvrđenog u članu 117. ZOO-a iz 1978. godine, pa je stoga morala biti odbačena kao nedozvoljena;
3. Član 94. ZOO-a iz 1978. godine je pogrešno primenjen jer isti **(i)** uređuje delatnost pravnih a ne fizičkih lica, tim pre što je **(ii)** tumačenje da punomoćje prestaje smrću “*punomoćnika*” zasnovano na pogrešnom prevodu ovog zakona na albanski jezik, odnosno da razlika u prevodu utiče na valjanost ugovora; i **(iii)** član 95. ZPP-a nije primenljiv u okolnostima konkretnog slučaje jer, prema navodima podnosilaca, ova *odredba govori o punomoćjima koja se odnose na procesna pitanja i ovaj član se “ne može odnositi na pravni posao koji je zaključen još 2001. godine, dok je član 95.1. ZPP-a stupio na snagu 2008. godine;* kao i
4. Na osnovu člana 215. ZPP-a, navode da je Vrhovni sud izašao izvan okvira i navoda iznetih u reviziji podnosilaca zahteva, zasnivajući svoju presudu na članu 94. stav 3. ZOO-a.
5. U kontekstu navoda podnosilaca zahteva, Sud naglašava da se isti, u suštini, odnose na navodnu povredu člana 31. Ustava u vezi sa članom 6. EKLJP, kao rezultat pogrešnog tumačenja odredaba primenljivog zakona, odnosno ZOO-a iz 1978. godine i ZPP-a iz 2008. godine. Sud naglašava da navodi podnosilaca zahteva o povredi člana 31. Ustava u vezi sa članom 6. EKLJP kao rezultat pogrešne primene primenljivog zakona, predstavljaju kategoriju navoda koje sud, u skladu sa svojom sudskom praksom i sudskom praksom ESLJP-a, u principu, smatra "*navodima četvrtog stepena*".
6. U kontekstu ove kategorije navoda, Sud naglašava da je zasnovano na sudskoj praksi ESLJP-a, ali uzimajući u obzir i njene karakteristike, koje su utvrđene EKLJP-om, princip supsidijarnosti i doktrinu četvrte instance, dosledno isticao razliku između "*ustavnosti*" i "*zakonitosti*" i tvrdio da nije njegova dužnost da se bavi činjeničnim greškama ili pogrešnim tumačenjem i primenom zakona koje je navodno počinio redovni sud, osim i u meri u kojoj su takve greške mogle povrediti prava i slobode zaštićene Ustavom i/ili EKLJP-om (vidi, u ovom kontekstu, slučajeve Suda [KI96/21](https://gjk-ks.org/decision/vleresim-i-kushtetutshmerise-se-aktgjykimit-te-gjykates-supreme-rev-599-2020-te-1-prillit-2021/), podnosilac *Xhelal Zherka*, rešenje o neprihvatljivosti od 23. septembra 2021. godine, stav 49; [KI145/20](https://gjk-ks.org/decision/vleresim-i-kushtetutshmerise-se-aktvendimit-te-gjykates-supreme-te-kosoves-rev-nr-244-2020-te-27-korrikut-2020/), podnosilac *Hafize Gashi*, rešenje o neprihvatljivosti od 22. aprila 2021. godine, stav 33; [KI179/18](https://gjk-ks.org/decision/vleresim-i-kushtetutshmerise-se-aktgjykimi-rev-nr-189-2018-te-gjykates-supreme-te-republikes-se-kosoves-te-13-qershorit-2018/), podnosilac *Belgjyzar Latifi*, rešenje o neprihvatljivosti od 23. jula 2020. godine, stav 68; [KI49/19](https://gjk-ks.org/decision/vleresim-i-kushtetutshmerise-se-aktgjykimit-te-gjykates-supreme-rev-nr-16-2019-te-7-shkurtit-2019/), podnosilac *Akcionarsko društvo Limak Kosovo International Airport A.D., “Adem Jashari”,* rešenje od 31. oktobra 2019. godine, stav 47; [KI56/17](https://gjk-ks.org/decision/vleresim-i-kushtetutshmerise-se-aktgjykimit-rev-nr-442-2016-te-gjykates-supreme-te-kosoves-te-15-shkurtit-2017/), podnositeljka *Lumturije Murtezaj*, rešenje o neprihvatljivosti od 18. decembra 2017. godine, stav 35; i [KI154/17 i KI05/18](https://gjk-ks.org/decision/vleresim-i-kushtetutshmerise-se-aktvendimit-te-gjykates-se-apelit-te-kosoves-ac-nr-3917-17-te-25-tetorit-2017/), podnosioci *Basri Deva, Afërdita Deva i Društvo sa ograničenom odgovornošću “Barbas”*, rešenje o neprihvatljivosti od 12. avgusta 2019. godine, stav 60)
7. Sud je takođe dosledno ukazivao da nije uloga ovog Suda da preispituje zaključke redovnih sudova u vezi sa činjeničnim stanjem i primenom materijalnog prava i da on ne može sam da ocenjuje činjenice koje su opredelile redovni sud da donese određenu umesto neke druge odluke. U suprotnom, Sud bi postupao kao sud *“četvrtog stepena”*, što bi dovelo do prekoračenja ograničenja koja su postavljena u njegovoj nadležnosti (vidi, u ovom kontekstu, predmet ESLJP-a [*García Ruiz protiv Španije*](https://hudoc.echr.coe.int/eng#{%22docname%22:[%22garcia%20ruiz%22],%22documentcollectionid2%22:[%22GRANDCHAMBER%22,%22CHAMBER%22],%22itemid%22:[%22001-58907%22]}), presuda od 21. januara 1999. godine, stav 28 i reference koje su u njoj korišćene; i vidi takođe slučajeve Suda KI145/20, gore citiran, stav 34; KI49/19, gore citiran, stav 48; i KI154/17 i KI05/18, gore citiran, stav 61).
8. Sud, ipak, naglašava da sudska praksa ESLJP-a i Suda takođe utvrđuju i okolnosti pod kojima bi trebalo napraviti izuzetke od ovog stava. Kao što je napred navedeno, dok redovni sudovi imaju primarni zadatak da reše probleme oko tumačenja primenljivog zakona, uloga Suda je da se uveri ili proveri da efekti ovog tumačenja budu kompatibilni sa Ustavom i EKLJP-om (vidi, predmet ESLJP-a [*Miragall Escolano i drugi protiv Španije*](https://hudoc.echr.coe.int/eng#{%22docname%22:[%22Miragall%20Escolano%22],%22documentcollectionid2%22:[%22GRANDCHAMBER%22,%22CHAMBER%22],%22itemid%22:[%22001-58451%22]}), presuda od 25. januara 2000. godine, stavovi 33-39; i vidi takođe slučaj Suda KI154/17 i KI05/18, gore citiran, stav 63)**.** U principu, takav izuzetak je povezan sa slučajevima za koje se ispostavilo da su očigledno proizvoljni, uključujući i one u kojima je sud “*primenio zakon na očigledno pogrešan način*” u konkretnom predmetu i koji je mogao rezultirati “*proizvoljnim*” ili “*očigledno nerazumnim*” zaključcima za podnosioca u pitanju (za detaljnije objašnjenje o konceptu “*primene zakona na očigledno pogrešan način*”, vidi slučaj Suda KI154/17 i KI05/18, gore citiran, stavovi 60 do 65 i tu korišćene reference).
9. U tom kontekstu, i konkretno povodom navoda podnosilaca zahteva (**I**) *da je prvobitna tužba bila neblagovremena i van rokova zastarelosti utvrđenih u članu 117. ZOO iz 1978. godine*, Sud pre svega podseća da je Vrhovni sud presudom [Rev. br. 137/2020] od 19. avgusta 2020. godine, ispitujući navode podnosilaca zahteva, između ostalog, naveo sledeće:

*“Vrhovni sud je ocenio neosnovanim navode tuženih u reviziji da je pobijana presuda doneta uz povredu iz člana 391. par. 1 pika (f) ZPP-a, jer je, kako se navodi, tužba tužioca podneta nakon roka određenog posebnim odredbama, iz razloga što se prema podnetoj tužbi traži poništenje od strane tužilje, tuženi u postupku pred prvostepenim sudom pozvao na odredbu člana 117. st. 1. ZOO-a, u kojoj je utvrđeno da objektivni rok za poništenje predmetnog ugovora iznosi 5 godina od dana njegovog zaključenja. U konkretnom slučaju se ne radi o prekluzivnom roku za podnošenje tužbe, kako se navodi u reviziji, već se radi o zastarelosti kao materijalno-pravnom prigovoru o kojoj sud ne pazi po službenoj dužnosti, već samo po prigovoru stranke.*

*Poništavanje ugovora o poklonu koji je zaključen u ime [A.I.] kao poklonodavca i Ahmeta i Renana Imamija kao poklonoprimalaca, zahteva se iz razloga apsolutne ništavosti, pošto je isti zaključen u suprotnosti sa normama imperativnog karaktera, zaključen u suprotnosti sa članom 94. st. 2 i članom 95. ZOO-a. Na osnovu člana 103. ZOO-a je, između ostalog, predviđeno da je ugovor, ukoliko je zaključen u suprotnosti sa normama imperativnog karaktera, apsolutno ništav i kao takav je ništav od trenutka njegovog zaključenja i da presuda suda kojom se ugovor proglašava ništavim ima deklarativni, a ne konstitutivni karakter i da se presudom utvrđuje da ugovor nema pravno dejstvo”.*

1. U tom pogledu, Sud primećuje da je Vrhovni sud kada je odbio žalbu podnosilaca zahteva objasnio da rok za podnošenje tužbe u konkretnom slučaju nije prekluzivni rok i samim tim se u ovom slučaju član 117. ZOO-a ne primenjuje na ocenu blagovremenosti podnete tužbe jer se na osnovu tužbe ne radi o *“rušljivom”* ugovoru kako je utvrđeno u članu 117. ZOO-a, već o tužbi za poništenje ništavog ugovora, stoga je, na osnovu člana 103. (Ništavost) ZOO-a iz 1978. godine, između ostalog, predviđeno da je ugovor, ukoliko je zaključen u suprotnosti sa normama imperativnog karaktera, apsolutno ništav i kao takav ništav od trenutka njegovog zaključenja.
2. Što se pak tiče navoda podnosioca zahteva **(II)** da je*osporena presuda Vrhovnog suda doneta u suprotnosti sa članom 94. ZOO-a iz 1978. godine,* jer (*i) ovaj član uređuje delatnost pravnih a ne fizičkih lica*, i (ii) tumačenje da punomoćje prestaje smrću “*punomoćnika*”, i (iii) da član 95. ZPP-a nije primenljiv u okolnostima konkretnog slučaja iz razloga što se ovaj “*član uopšte ne odnosi na pravni posao, odnosno na ugovor o poklonu koji je predmet ovog parničnog predmeta*”*,* Sud podseća na stav 2. člana 94. ZOO-a iz 1978. godine (na albanskom jeziku objavljen u Službenom listu SFRJ broj 29 godina XXXIV, koji utvrđuje da “*(2) Punomoćje prestaje smrću vlastodavca.”* Sud takođe podseća da je Osnovni sud presudom [C. br. 257/2015] od 14. oktobra 2015. godine, prilikom ispitivanja navoda da *(i)* *ovaj član uređuje delatnost pravnih a ne fizičkih lica* podnosilaca zahteva, naveo, između ostalog, sledeće:

*“[...] Sud je odluku o odbijanju tužbenog zahteva zasnovao na članu 94. tačka 2. ZOO-a, koji kaže da punomoćje prestaje smrću vlastodavca, takođe i član 95. ZPP-a izričito kaže da smrću fizičkog lica punomoćje prestaje, radi se o licu koje je dalo punomoćje, stoga i sud smatra da se ove radnje moraju smatrati ništavim [...]”.*

1. Na drugoj strani, povodom ovog pitanja, Apelacioni sud je presudom [Ac. br. 4840/15] od 12. novembra 2019. godine, između ostalog, naglasio sledeće:

*“[...] S druge strane, iz izvoda iz matične knjige umrlih br. 3 od 06.06.2003. godine je utvrđeno da je A.I. koja je i bila davalac punomoćja, umrla 01.07.1998. godine. Iz ovoga veće nalazi da je ugovor zaključilo lice Eroll Imami, kome je u vreme zaključivanja ugovora prestalo punomoćje zbog smrti davaoca punomoćja. U članu 94. st. 2. ZOO-a je predviđeno da: "Punomoćje prestaje smrću punomoćnika", dok je u članu 95. ZPP-a predviđeno da: "Smrću fizičkog lica, odnosno gašenjem pravnog lica, prestaje i ovlašćenje koje je ono dalo [...]”*

1. Na kraju, Sud takođe podseća da je Vrhovni sud presudom [Rev. br. 137/2020] od 19. avgusta 2020. godine, u kontekstu ovog konkretnog navoda podnosioca zahteva, između ostalog, naveo sledeće:

*“Poništenje ugovora o poklonu koji je zaključen u ime A.I. kao poklonodavca i Ahmeta i Renana Imamija kao poklonoprimaca, zahteva se iz razloga apsolutne ništavosti, jer je isti zaključen u suprotnosti sa normama imperativnog karaktera, zaključen u suprotnosti sa članom 94. st. 2 i članom 95. ZOO-a. Na osnovu člana 103. ZOO-a je, između ostalog, predviđeno da je ugovor, ukoliko je zaključen u suprotnosti sa normama imperativnog karaktera, apsolutno ništav i kao takav je ništav od trenutka njegovog zaključenja i da presuda suda kojom se ugovor proglašava ništavim ima deklarativni, a ne konstitutivni karakter i da je presudom utvrđeno da je ugovor bez pravnog dejstva. Navodi iz revizije da je prema odredbama člana 94.2 ZOO-a utvrđeno da punomoćje prestaje smrću vlastodavca (davaoca punomoćja), ne stoje iz razloga što je odredbom člana 94.3 ZOO-a, decidirano utvrđeno da punomoćje, između ostalog, prestaje i smrću lica koje je dalo punomoćje. Zbog same činjenice da je ugovor o poklonu zaključen 17.09.2001. godine, dok je davalac punomoćja A.I. umrla 09.01.1999. godine, ugovor o poklonu ke zaključilo neovlašćeno lice i kao takav, on je u suprotnosti sa normama imperativnog karaktera i ima za posledicu apsolutnu ništavost ugovora.*

*Ujedno vredi napomenuti da je u ovoj pravnoj stvari punomoćje koje je sada pokojna A.I. dala tuženom Erollu Imamiju, po svom sadržaju bilo posebno punomoćje, po kome ovlašćeno lice može zaključivati ugovor u ime i za račun davaoca punomoćja samo za prodaju stana, a ne i za poklanjanje predmetnog stanja. Dakle, tuženi Eroll Imami je pri zaključivanju ugovora o poklonu prekoračio ovlašćenja, a zaključeni pravni posao je apsolutno ništav”.*

1. Stoga, Sud naglašava da je, bez obzira na tumačenje jezičkih verzija ZOO-a koje su izvršili podnosioci zahteva, jezik koji je upotrebljen u verziji objavljenoj u Službenom listu SFRJ ZOO-a iz 1978. godine, kao i na jasno tumačenje sve tri sudske instance, proizilazi da punomoćje prestaje smrću vlastodavca, odnosno fizičkog lica, i da je član 94. ZOO-a iz 1978. godine, koji je bio na snazi u to vreme, bio glavni osnov koji je služio redovnim sudovima da odluče o valjanosti predmetnog punomoćja.
2. Povodom navoda podnosilaca zahteva na osnovu člana 215. ZPP-a, u kojem ističu **(III)** da je Vrhovni sud izašao iz okvira i navoda iznetih u reviziji podnosilaca zahteva jer je “*Cela revizija sačinjena prigovarajući da je član 94. stav 1. i stav 2. pogrešno preveden i da ni u jednom stavu, ni jednom rečju i nijednim slovom nije sačinjena niti je diskutovan član 94. stav 3. ZOO-a, dok je Vrhovni sud, izašavši iz okvira revizije, svoju presudu zasnovao na članu 94. stav 3. ZOO-a”.* Sud podseća na sadržaj člana 215. ZPP-a, kojim je utvrđeno da:

“*Revizioni sud razmatra pobijenu presudu samo u njenom revizijom pobijenom delu i samo u granicama uzroka navedenih u reviziji, ali brinući se prema službenoj dužnosti o primeni materijalnog prava i […].*

1. Na osnovu sadržaja gore navedenog člana 215, Sud uzima u obzir da Vrhovni sud u reviziji po službenoj dužnosti pazi na pravilnu primenu materijalnog i procesnog prava.
2. U tom smislu, povodom gore istaknutih navoda, Sud smatra da su redovni sudovi, u okolnostima konkretnog slučaja, ispitali i obrazložili navode podnosilaca zahteva, uključujući i one koji se odnose na pogrešno tumačenje odredaba primenljivog zakona. Isti su ispitali suštinske navode podnosilaca zahteva i (i) objasnili da je ugovor o poklonu zaključen u suprotnosti sa normama imperativnog karaktera na osnovu člana 103. ZOO-a iz 1978. godine, koji ne predviđa rok za podnošenje tužbi zbog apsolutne ništavosti ugovora, kao što je to ovde slučaj; i (ii) utvrdili da na osnovu zakonodavstva na snazi, punomoćje prestaje smrću lica koje ga je dalo, a koje je u konkretnom slučaju prestalo pre nego što je podnosilac zahteva Eroll Imami zaključio ugovor o poklonu sa ostalim podnosiocima zahteva posle smrti A.I.; i (iii) postupili u zakonskom okviru.
3. U takvim okolnostima, uzimajući u obzir navode koje su izneli podnosioci zahteva i činjenice koje su oni predočili, a takođe i gore izložena obrazloženja redovnih sudova, Sud smatra da podnosioci zahteva nisu dovoljno dokazali i potkrepili svoje navode da su redovni sudovi možda *"primenili zakon na očigledno pogrešan način",* što je rezultiralo "*proizvoljnim*" ili *"očigledno nerazumnim"* zaključcima za podnosioca zahteva i samim tim se njihovi navodi o pogrešnom tumačenju i primeni zakona, kvalifikuju kao navodi koji spadaju u kategoriju navoda *"četvrtog stepena"* i kao takvi, predstavljaju navode na nivou "zakonitosti" i nisu argumentovani na nivou "ustavnosti". Kao rezultat toga, isti su očigledno neosnovani na ustavnim osnovama, kako je utvrđeno stavom (2) pravila 39. Poslovnika.
4. U tom pogledu, kako bi se izbeglo nerazumevanje među podnosiocima zahteva, Sud naglašava da “pravičnost” koja se zahteva članom 31. Ustava u vezi sa članom 6. EKLJP, nije *“supstancijalna”,* već *“proceduralna”* pravičnost. U praktičnom smislu, i u principu, to se svodi na kontradiktorni postupak u kome se stranke saslušavaju i nalaze u istim uslovima pred sudom (vidi, između ostalog, slučajeve Suda [KI138/21](https://gjk-ks.org/wp-content/uploads/2022/07/ki_138_21_av_shq.pdf), podnosilac *Tomorr Bedra i Jusuf* Bedra, rešenje o neprihvatljivosti od 22. juna 2022. godine, stav 54; [KI131/19](https://gjk-ks.org/wp-content/uploads/2020/04/ki_131_19_av_shq.pdf), podnosilac *Sylë Hoxha*, rešenje o neprihvatljivosti od 21. aprila 2020. godine, stav 57; i [KI49/19](https://gjk-ks.org/wp-content/uploads/2019/10/ki_49_19_av_shq.pdf), gore citiran, stav 55).
5. To tačnije znači da se strankama u pravičnom i nepristrasnom postupku mora (i) omogućiti sprovođenje postupka na osnovu načela kontradiktornosti; (ii) dati mogućnost da tokom različitih faza postupka predoče argumente i dokaze koje smatraju relevantnim za svoj slučaj; (iii) garantovati da su svi argumenti i dokazi, objektivno gledano, koji su bili relevantni za rešavanje njihovog slučaja, propisno saslušani i razmotreni od strane nadležnih sudova; (iv) garantovati da su činjenice i pravni navodi u sudskim odlukama detaljno razmotreni i obrazloženi; i u skladu sa okolnostima slučaja, (v) garantovati da su postupci, u celini gledano, bili pravični i nepristrasni (vidi, između ostalog, predmet ESLJP-a [*García Ruiz protiv Španije*](https://hudoc.echr.coe.int/eng#{%22docname%22:[%22garcia%20ruiz%22],%22documentcollectionid2%22:[%22GRANDCHAMBER%22,%22CHAMBER%22],%22itemid%22:[%22001-58907%22]}), gore citiran, stav 29; i slučaj Suda [KI131/19](https://gjk-ks.org/wp-content/uploads/2020/04/ki_131_19_av_shq.pdf), gore citiran, stav 58). Sud naglašava da u okolnostima konkretnog slučaja podnosioci zahteva nisu argumentovali da to nije slučaj.

***U vezi sa navodnim povredama članova 21, 22, 24, 32 46, 54. i 102. Ustava, kao i članova 7. i 17. UDLJP***

1. Pored navoda o povredi člana 31. Ustava u vezi sa članom 6. EKLJP, podnosioci zahteva takođe navode i povrede članova 21, 22, 24, 32 46, 54. i 102. Ustava, kao i članova 7. i 17. UDLJP.
2. Podnosioci zahteva, osim pozivanja na gore navedene članove Ustava i njihov sadržaj i mimo formulisanja uopštenih navoda, nisu na jasan i adekvatan način obrazložili kako su ovi članovi mogli biti povređeni osporenom presudom.
3. Sud podseća da već ima vrlo konsolidovanu praksu kroz koju je dosledno naglašavao da samo pominjanje određenog člana Ustava, bez jasnog i relevantnog obrazloženja o tome kako je to pravo povređeno, nije dovoljno kao argument za aktiviranje zaštitnog mehanizma koji pružaju Ustav i Sud, kao institucija koja vodi računa o poštovanju ljudskih prava i sloboda (vidi, u ovom kontekstu, slučajeve Suda [KI02/18,](https://gjk-ks.org/wp-content/uploads/2019/07/ki_02_18_av_shq.pdf) podnosilac *Vlada Republike Kosovo [Ministarstvo životne sredine i prostornog planiranja*], rešenje o neprihvatljivosti od 20. juna 2019. godine, stav 36; i [KI95/19,](https://gjk-ks.org/wp-content/uploads/2019/10/ki_95_19_av_shq.pdf) podnosilac *Ruzhdi Bejta,* rešenje o neprihvatljivosti od 8. oktobra 2019. godine, stavovi 30-31; i, vidi, takođe, Praktični vodič ESLJP-a od 30. aprila 2019. godine kroz uslove prihvatljivosti; deo I. Neprihvatljivost na temelju merituma; A. Očigledno neosnovana; 4. Nepotkrepljene žalbe: nedostatak dokaza, stavovi 300 do 303).
4. Shodno tome, Sud smatra da navodi podnosilaca zahteva o povredi gore navedenih članova Ustava, spadaju u kategoriju “*nepotkrepljenih ili neobrazloženih*” navoda. U kontekstu ove kategorije navoda, Sud je, na osnovu stavova (1) (d) i (2) pravila 39. Poslovnika i svoje sudske prakse, dosledno naglašavao (i) da su stranke dužne da tačno razjasne i adekvatno iznesu činjenice i navode; i takođe (ii) da u dovoljnoj meri dokažu i potkrepe svoje navode o povredi ustavnih prava ili odredbi.
5. Stoga, na osnovu napred navedenog i uzimajući u obzir posebne karakteristike slučaja, navode koje su izneli podnosioci zahteva i činjenice koje su oni predočili, Sud, oslanjajući se i na standarde uspostavljene u svojoj sudskoj praksi u sličnim slučajevima i sudskoj praksi ESLJP-a, utvrđuje da navodi podnosilaca zahteva o povredi (i) člana 31. Ustava u vezi sa članom 6. EKLJP, kao rezultat pogrešnog tumačenja primenljivog zakonodavstva u okolnostima njihovog slučaja, predstavljaju navode “*četvrtog stepena*”; i (ii) članova 22, 22, 24, 46, 54. i 102. Ustava, predstavljaju “*nepotkrepljene ili neobrazložene*” navode i kao takvi, isti su očigledno neosnovani na ustavnim osnovama, kako je utvrđeno stavom (2) pravila 39. Poslovnika.
6. Sud, na kraju, takođe naglašava da nezadovoljstvo podnosilaca zahteva ishodom postupka od strane redovnih sudova ne može samo po sebi da pokrene argumentovanu tvrdnju o povredi osnovnih prava i sloboda zagarantovanih Ustavom (vidi predmet ESLJP-a [*Mezotur-Tiszazugi Tarsulat protiv Mađarske*](https://hudoc.echr.coe.int/eng#{%22docname%22:[%22Mezotur%22],%22documentcollectionid2%22:[%22GRANDCHAMBER%22,%22CHAMBER%22],%22itemid%22:[%22001-69903%22]}), br. 5503/02, presuda od 26. jula 2005. godine, stav 21).
7. Shodno navedenom i u zaključku, Sud utvrđuje da je zahtev očigledno neosnovan na ustavnim osnovama i da se proglašava neprihvatljivim u skladu da stavom 7. člana 113. Ustava i pravilom 39 (2) Poslovnika.

**IZ TIH RAZLOGA**

Ustavni sud Republike Kosovo, u skladu sa članom 113.1 i 113.7 Ustava, članovima 20. i 47. Zakona i pravilima 39 (2) i 59 (2) Poslovnika, dana 29. septembra 2022. godine, jednoglasno:

**ODLUČUJE**

1. DA PROGLASI zahtev neprihvatljivim;
2. DA DOSTAVI ovo rešenje stranama;
3. DA OBJAVI ovo rešenje u Službenom listu, u skladu sa članom 20.4 Zakona; i
4. Ovo rešenje stupa na snagu odmah.

**Sudija izvestilac Predsednica Ustavnog suda**

Remzije Istrefi-Peci Gresa Caka-Nimani